

Ref Doc 91373

證明書

昭和八年（一九三三年）七月ノ所謂大連會議ノ懸案事項ニ付大連ニ於テ日滿支會議開催ノ議事録及右會議ニ基キ同九年（一九三四年）七月成立ノ鐵道協定（滿支間鐵道ノ車輛直通即チ通車ヲ協定セルモノ）、同年（一九三四年）十二月成立ノ關稅協定、昭和十年（一九三五年）二月成立ノ郵便協定（滿支間ニ電信直通連絡ヲ協定セルモノ）ニ關スル書類ハ調査ノ結果現在當局ニ保存シアラサルコトヲ證明ス

昭和二十二年四月二十五日

於東京

第一復員局文書課長

美山要藏

右署名捺印ハ當立會人ノ面前ニ於テ爲サレタルモノナルコトヲ證明ス

同日於同所

立會人

阪植淳

吉



Banno Junkichi





Do this for V

TRANSLATION BY S. Shiba COMPLETED Jan 25

CHECKED BY Yasuni Kawami COMPLETED Feb 5/28 April 47

TYPED BY \_\_\_\_\_ COMPLETED \_\_\_\_\_

TITLE \_\_\_\_\_

TRANSLATION BY Murakami, Saeko COMPLETED April 29

CHECKED BY Suginuma COMPLETED May 1

TYPED BY \_\_\_\_\_ COMPLETED \_\_\_\_\_



*Def Doc 9/373*  
TRANSLATION CERTIFICATE

I, William E. Clarke, of the Defense Language Branch, hereby certify that the foregoing translation described in the above certificate is, to the best of my knowledge and belief, a correct translation and is as near as possible to the meaning of the original document.

*William E. Clarke*  
/s/ William E. Clarke 

Tokyo, Japan

Date 5th May 1947.

(Def. Doc. # 1373) .



Certificate  
Ref No 1373

I hereby certify that the minutes  
of the so-called DAIREN Conference July,  
1933 (the 8th year of Showa) —, the  
Japan-Manchukuo-China Conference held  
at DAIREN concerning matters pending  
between Manchukuo and China, — and  
the documents concerning the Railway  
Agreement concluded July, 1934 (the 9th  
year of Showa), based on the said  
conference, (relative to direct train  
service, that is, running through trains  
on the railways of Manchukuo and China),



Op Doc # 1373

the Customs Agreement concluded December,  
the same year, and the Mail Agreement  
concluded February, 1935 (the 10th year of  
Showa) (which arranged direct telegraph  
service between Manchukuo and China)  
as a result of enquiry  
✓ are not at present in the custody of this  
Bureau.

certified at Tokyo,

on this 25th day of April, 1947

MIYAMA, Yōzō

Chief of the Archives Section,

the 1st Repatriation Bureau



I hereby certify that the above  
signature and seal were affixed hereto  
in the presence of the Witness.

at the same place,

on the same date.

Witness BANNO, Junkichi